



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 31. August 2017, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 16.08.2017

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 13 + 14 sowie 19 + 20 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2017 (Protokoll Nr. 12 vom 01.06.2017 und Nr. 13 vom 15.06.2017)	2017.SR.000003
2. Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU): Ersatzwahl	2016.SR.000276
3. Wahlen in Schulkommission (Schulkommission Bümpliz / Schulkommission Bethlehem / Schulkommission Sprachheilschule) (BSS: Stv. Aebersold)	2017.BSS.000014
4. Energie Wasser Bern: Ersatzwahl Verwaltungsrat für die Amtsdauer 2017 - 2020 (AK: Cesarov / SUE: Nause)	2013.SUE.000081
5. Ombuds- und Datenschutz-Aufsichtsstelle; Definitive Anstellung der Leiterin der Ombuds- und Datenschutz-Aufsichtsstelle (AK: Kehrli)	2004.SR.000166
6. Kleine Anfrage Fraktion FDP/JF (Christophe Weder, FDP): Schulwegsicherung Engehalbinsel-Hochfeldschulhäuser (TVS)	2017.SR.000156
7. Kleine Anfrage Michael und Milena Daphinoff (CVP): Hirschenpark – der vergessene Park? (TVS)	2017.SR.000157
8. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Grösstes Veloverleihsystem der Schweiz – wer soll dieses rotgrüne Prestigeprojekt bezahlen? Wird der historische Parkplatzkompromiss in der Innenstadt aufgehoben? (TVS)	2017.SR.000155
9. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Wieso will der Ge-	2017.SR.000154

meinderat die Tramwand in Bern trotz dem Bericht Jan Gehls vom 1.6.2017 zementieren und die Empfehlungen Gehls nicht umsetzen?  
(TVS)

- |     |   |                 |
|-----|---|-----------------|
| 10. | Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Welche Konsequenzen zieht der Gemeinderat aus den Empfehlungen der Gehl-Studie in Bezug auf das Tramprojekt?<br>(TVS)   | 2017.SR.000158  |
| 11. | Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Besuch Jan Gehl: konkreter Nutzen und Kosten für die Stadt? Wahlkampfmassnahmen für Stadtpräsidium 2016?<br>(TVS: Wyss)   | 2015.SR.000217  |
| 12. | Englische Anlagen: Sicherheits- und Instandsetzungsmassnahmen; Ausführungskredit<br>(PVS: Milena Daphinoff / TVS: Wyss)   | 2016.TVS.000039 |
| 13. | Tram Bern Ostermundigen: Ausführungskredit (Abstimmungsbotschaft);<br>(PVS: Ruch / AKO: Jans-Troxler / TVS: Wyss)   | 2016.TVS.000083 |
| 14. | Motion Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Philip Kohli, BDP): Alternativprojekte zum TRB jetzt anpacken; <i>Ablehnung/Punkt 1 Annahme als Postulat</i><br>(TVS: Wyss)   | 2014.SR.000332  |
| 15. | Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Es ist Zeit, dass auch in Bern endlich neuste Techniken und Systeme für den öffentlichen Personen-Nahverkehr geprüft werden!; <i>Annahme als Richtlinie Punkt 1 bis 3/Ablehnung Punkt 4</i><br>(TVS: Wyss)                            | 2015.SR.000041  |
| 16. | Interfraktionelle Motion BDP/CVP, SP (Michael Daphinoff CVP/Hans Kupferschmid, BDP/Bettina Stüssi, SP): Kinderschutz: Tramhaltestellen „Luisenstrasse“ und „Thunplatz“ sollen auch für „blaues Bähnli“ Linie 6 fixe Haltestellen werden; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i><br>(TVS: Wyss) | 2015.SR.000179  |
| 17. | Reglement über die Förderung des Fuss- und Veloverkehrs vom 13. Juni 1999 (RFFV; SSSB 761.4): Teilrevision;<br>Nachkredit zum Globalkredit 2017 der Abteilung Verkehrsplanung; vorgezogene Berichterstattung und Umsetzungsprogramm<br>(PVS: Grossenbacher / TVS: Wyss)                       | 1998.GR.000013  |
| 18. | Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Gleichwertige Förderung von Fuss- und Veloverkehr: Fussgänger-Offensive; <i>Ablehnung/Annahme als</i>   | 2015.SR.000033  |

*Postulat*  
(TVS: Wyss)

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 19. | Motion Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Isabelle Heer, BDP): Inklusion konkret: Pilotprojekt „Mobilitätshilfen“ im Stadtzentrum für mobilitätseingeschränkte Personen realisieren; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (TVS: Wyss)   | 2015.SR.000135 |
| 20. | Motion Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Inklusion konkret: Pilotprojekt „Mobilitätshilfen“ für mobilitätseingeschränkte Personen auf einem grossen städtischen Friedhof realisieren; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat/Prüfungsbericht</i> (TVS: Wyss) | 2015.SR.000136 |
| 21. | Motion Fraktion SP (Benno Frauchiger, SP): Elektromobilität für alle – Anwohnerparkplätze mit Stromanschluss; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (TVS: Wyss)  | 2015.SR.000121 |
| 22. | Motion Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Martin Schneider, BDP): Fördermassnahmen für mehr Elektromobilität in Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat Punkt 2 und 3</i> (TVS: Wyss)  | 2015.SR.000137 |

Bern, 16. August 2017

Dr. Christoph Zimmerli  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Daniel Egloff, PdA/Mess Barry, parteilos) vom 17. November 2016: Die Stadt Bern soll eine Zufluchtsstadt werden und sich dem europäischen Netzwerk anschliessen (2016.SR.000268)
- Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA!, GFL/EVP (Katharina Altas, SP/Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Burkard, GFL) vom 9. Juni 2016: Städte setzen ein solidarisches Zeichen – Direktaufnahme von Geflüchteten, jetzt! (2016.SR.000112)